



מִסְכַּת אָבוֹת פֶּרֶק ד מִשְׁנֵה ג: "אֵל תְּהִי בָז"

הוא [בן עזאי] היה אומר:  
אל תהי בז לכל אדם,  
ואל תהי מפליג לכל דבר.  
**שֵׂאִין לָהּ אָדָם,  
שֵׂאִין לוֹ שָׁעָה,  
וְאִין לָהּ דְּבָר  
שֵׂאִין לוֹ מְקוֹם.**

Ben Azai (también) solía decir:  
**no desprecies a ninguna persona  
ni rechaces ninguna cosa.**  
Pues no hay persona a quien no le llegue su hora,  
ni cosa que no tenga su lugar.

La Mishná:

Masejet Avot, Tratado de los Principios capítulo 4, Mishná 3

Ben Azai (también) solía decir:  
no desprecies a ninguna persona  
ni rechaces ninguna cosa.  
Pues no hay persona a quien no le llegue su hora,  
ni cosa que no tenga su lugar .

המשנה:

אבות ד, ג

הוא [בן עזאי] היה אומר:  
אל תהי בז לכל אדם,  
ואל תהי מפליג לכל דבר.  
שֵׂאִין לָהּ אָדָם שֵׂאִין לוֹ שָׁעָה,  
וְאִין לָהּ דְּבָר שֵׂאִין לוֹ מְקוֹם.

● **Palabras y frases:**

Expliquen con vuestras palabras:

- ❖ “No hay una persona que no tenga su hora” -

.....

.....

- ❖ “No hay cosa que no tenga su lugar” -

.....

.....

● **Lean la historia, y respondan las preguntas:**

Cierta vez, había un hombre en nuestro barrio en Tzfat, Safed, y nadie pensaba que ese hombre era “gran cosa”. Un hombre que era propenso a encolerizarse y que siempre estaba muy amargado. Por lo general, la gente trataba de mantenerse alejada de él. Y hasta lo despreciaba un poco. A sus espaldas, lo denominaban “el hombre aterrador”. Un día, llegó a nuestro barrio un terrorista que quiso atentar contra un grupo de personas. Todos se asustaron mucho, este hombre que siempre estaba enojado, se abalanzó sobre él, lo atrapó y de ese modo, evitó una gran tragedia. Desde ese día, todo el barrio lo contempla como un héroe (¡Y con razón!)  
Esa fue “la hora” de ese hombre.

(Basado en un hecho real)

- ❖ ¿Cuál fue “la hora” del vecino aterrador?

.....

.....

- ❖ Traten de dar un ejemplo de un objeto que tiene cierto valor, pero que es raro, y por ello, la gente no lo valora.

.....

.....

.....